

Hans C. Boas

Department of Germanic Studies
E.P. Schoch 3.102, C3300
University of Texas at Austin
Austin, TX 78712-1190
Email: hcb@mail.utexas.edu

EDUCATION

Ph.D., University of North Carolina at Chapel Hill; Department of Linguistics, December 2000.

- Title of dissertation: *Resultative Constructions in English and German*
- Advisor: Gert Webelhuth
- Research Associate, Department of Linguistics, University of California at Berkeley, January 1999-August 2000.

M.A., University of North Carolina at Chapel Hill; Department of Linguistics, May 1995.
Title of Thesis: *The Passive in German*.

"Zwischenprüfung" (B.A. equivalent), Georg-August-Universität Göttingen, Germany, July 1993.
Majors: *English Linguistics* and *Law*.

ACADEMIC EMPLOYMENT

Assistant Professor (tenure-track), Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin.
September 2001 – present.

Postdoctoral Researcher, FrameNet 2 Project (Prof. Charles Fillmore), International Computer Science Institute, University of California at Berkeley. Awarded by DAAD (German Academic Exchange Service). September 2000-August 2001, May 2002 – August 2002.

Teaching Fellow, Department of Linguistics, University of North Carolina at Chapel Hill.
1996-1998, Summer 1999.

Teaching Assistant, Department of Germanic Languages and Literatures, University of North Carolina at Chapel Hill. 1994-1995.

RELEVANT PROFESSIONAL EXPERIENCE

Director, Texas German Dialect Project, Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin. Research Areas: *Documentation of Endangered Languages & Dialects*, *Language Variation*, *Language Contact*, and *Language Change*. September 2001 – present.

Linguistic Fieldworker, Bay Area German Project (Prof. Irmengard Rauch), University of California at Berkeley. Research Areas: *German Dialectology*, *Language Contact (English/German)*. January 2001–May 2001.

Researcher, Trans-Coop Project (Prof. Charles Fillmore and Dr. Uli Heid), International Computer Science Institute, UC Berkeley, and “Institut für maschinelle Sprachverarbeitung” (Department of Natural Language Processing), Stuttgart, Germany. Research Areas: *Lexical Semantics, Contrastive Computational Lexicography, Contrastive Syntax & Semantics (English and German)*. September 1999-June 2000.

Lexicographer, FrameNet Project (<http://www.icsi.berkeley.edu/~framenet/index.html>) (Prof. Charles Fillmore), International Computer Science Institute, UC Berkeley. Research Areas: *Lexical Semantics, Computational Lexicography*. January 1999-May 2000.

Linguistic Fieldworker, The North Carolina Language and Life Project (Prof. Walt Wolfram), NC State University, Raleigh, NC. Research Area: *Varieties of English (esp. Lumbee English of Robeson County, NC)*. January-May 1998.

Research Assistant, Department of International Law (Prof. Dieter Rauschnig), Georg-August-Universität Göttingen, Germany. Research Areas: *Language and Law, International Law, and Human Rights*. 1995-1996.

Research Assistant, Department of Marketing (Prof. G. Silberer), Georg-August-Universität Göttingen, Germany. Research Areas: *Legal aspects of Advertising and Language in Advertising*. 1992-1993.

BOOK

A Constructional Approach to Resultatives. (under contract, to be published in 2003) Stanford, CA: CSLI Publications.

ARTICLES IN REFEREED VOLUMES

“Leaking Argument Structures in Construction Grammar,” in: Fried, M., and J.-O. Östman (eds.) (submitted and under review), *Pragmatics in Construction Grammar and Frame Semantics*. Amsterdam/Philadelphia: Benjamins.

“Lexical or Syntactic Selection of Non-subcategorized Nominal Arguments? The case of German “Sätzchen,” “ in: Rauch, I., and G.F. Carr (eds.) (2002), *New Insights in Germanic Linguistics III*. New York: Peter Lang. pp. 9-26.

ARTICLES IN REFEREED PROCEEDINGS AND WORKING PAPERS

“Tracing Dialect Death: The Texas German Dialect Project,” in: *Proceedings of the 28th Meeting of the Berkeley Linguistics Society*. (in press)

“A Lexical-constructional Account of the Locative Alternation,” in: *Proceedings of the 2001 Western Conference in Linguistics*. (in press)

- “The Texas German Dialect Archive as a Tool for Analyzing Sound Change,” in: Austin, P., H. A. Dry, and P. Wittenburg (eds.)(2002), *Proceedings of the International Workshop on Resources and Tools in Field Linguistics held in conjunction with the Third International Conference on Language Resources and Evaluation*. Las Palmas, Spain. pp. 28.1-28.4.
- “Bilingual FrameNet Dictionaries for Machine Translation,” in: González Rodríguez, M., and C. Paz Suárez Araujo (eds.)(2002), *Proceedings of the Third International Conference on Language Resources and Evaluation*. Las Palmas, Spain. Vol. IV: pp 1364 - 1371.
- “On Constructional Polysemy and Verbal Polysemy in Construction Grammar,” in: Samiian, V. (ed.)(2002), *Proceedings of the 2000 Western Conference on Linguistics*, Vol 12: pp. 126-139.
- “On the Role of Semantic Constraints in Resultative Constructions,” in: Rapp, R. (ed.) (2002), *Linguistics on the way into the new millennium*. Vol. 1. Frankfurt/M.: Peter Lang, pp. 35-44.
- “Frame Semantics as a Framework for describing Polysemy and Syntactic Structures of English and German Motion Verbs in Contrastive Computational Lexicography,” in: Rayson, P., A. Wilson, T. McEnery, A. Hardie, and S. Khoja (eds.), *Proceedings of Corpus Linguistics 2001*, pp. 64-73.
- “Resultatives at the Crossroads between the Lexicon and Syntax: Where are they formed?” in: N.M. Antrim, G. Goddall, M. Schulte-Nafeh, and V. Samiian (eds.)(2000), *Proceedings of the 1999 Western Conference on Linguistics*, Vol. 11: pp. 38-52.
- “Optimal Syllabification of Yiddish First Grade Diminutives,” in: *Carolina Working Papers in Linguistics 2000*, Vol. I (1), pp. 1-25.

BOOK REVIEWS

- “Book review of Baltin & Collins (eds.) (2000), *Handbook of Syntactic Theory*,” in: *Studies in Language* 2002. (forthcoming)
- “Book review of Dieter Kastovsky (ed.) (1991), *Historical English Syntax*,” in: *Indogermanische Forschungen* 1998, pp. 13-18.

REFEREED CONFERENCE PRESENTATIONS

- “Von der Theorie zur Praxis: Semantic Frames als Metasprache in der Computerlexikographie,” Annual Meeting of the Linguistic Society of Germany. Munich, Germany, February 2003.
- “When you *wanna* look for Alternatives to Generative Accounts you *wanna* consider a Constructional Approach to *Wanna*-contraction,” Sixth Conference on Conceptual Structure and Discourse in Language. Rice University, Houston, TX, October 2002.

- “Bilingual FrameNet Dictionaries for Machine Translation,” Third International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC 2002). Las Palmas, Spain, May 2002.
- “The Texas German Dialect Archive as a Tool for analyzing Sound Change,” International Workshop on Resources and Tools in Field Linguistics, held in conjunction with LREC 2002. Las Palmas, Spain, May 2002.
- “The Role of Semantic Classes in Determining Verbal Alternation Patterns: Evidence from English and German Locative Alternations,” Berkeley Germanic Linguistics Roundtable. Berkeley, California, April 2002.
- “On the German Language of Civility/Vulgarity: Evidence from Bonn,” (co-presented with Geoffrey Barker, John Cleek, Michael Coffey, Tonya Dewey, Julie Goldman, Jason Kooiker, Irmengard Rauch, Suin Shin, Gergely Toth, and David Wooten). Berkeley Germanic Linguistics Roundtable. Berkeley, California, April 2002.
- “Tracing Dialect Death: The Texas German Dialect Project,” 28th Meeting of the Berkeley Linguistics Society. Berkeley, California, February 2002.
- “Lexical Rules or Grammatical Constructions? The Locative Alternation reconsidered,” Western Conference on Linguistics. Seattle, Washington, October 2001.
- “Where’s the data? Towards a Corpus-based Syntactic Theory,” Annual Meeting of the Linguistic Association of Canada and the United States, Montréal, Canada, August 2001.
- “Holes, Frames, and Constructions: The Case of the English “V a hole through X” Construction,” International Cognitive Linguistics Conference. Santa Barbara, California, July 2001.
- “Frame Semantics as a Framework for Describing Polysemy and Syntactic Structures of English and German Motion Verbs in Contrastive Computational Lexicography,” Corpus Linguistics 2001, Lancaster, UK, March/April 2001.
- “Constructional Polysemy versus Verbal Polysemy: How does a Verb realize its (Non-)arguments?” Western Conference on Linguistics. Fresno, California, October 2000.
- “The Case for Frames: How does Pragmatics influence Argument Structure?” 7th International Pragmatics Conference. Budapest, Hungary, July 2000.
- “How autonomous is Syntax? Evidence from German “Sätzchen.”” Berkeley Germanic Linguistics Roundtable. Berkeley, CA, April 2000.
- “On the Influence of Lexical Semantics on Argument Structure: The Aspectual Interface Hypothesis revisited.” Annual Meeting of the Linguistic Society of Germany. Marburg, Germany, February 2000.
- “Resultatives at the Crossroads between the Lexicon and Syntax: Where are they formed?” Western Conference on Linguistics. El Paso, Texas, October 1999.
- “Syntax versus Semantics or Semantics and Syntax? On the Role of the Theta Criterion.” Annual Meeting of the Linguistic Association of the Southwest. San Antonio, Texas, October 1999.

- "Matrix Verbs, postverbal NPs, and Secondary Predicates: Why does the Result matter?" Annual Meeting of the Linguistic Society of Finland: The relationship between syntax and semantics in the analysis of linguistic structure. Helsinki, Finland, September 1999.
- "Why can't the Dog bark the Postman hoarse? On Fake Objects in Resultative Constructions." 34th Linguistics Colloquium. Mainz, Germany, September 1999.
- "How to reform a Language." Annual Meeting of the Law and Society Association: Making connections across Disciplines, Theories, and Methods. Aspen, Colorado, June 1998.
- "Tense, Aspect, and Mood Markers in Seychellois Creole: What determines their order?" Southeastern Conference on Linguistics. LaFayette, Louisiana, March 1998.
- "Optimal Syllabification of Yiddish First Grade Diminutives." Southeastern Conference on Linguistics. Atlanta, Georgia, November 1997.
- "Auxiliary Verb versus the Past Participle: Case Assignment in Passive Constructions – with evidence from English, German, and Polish." Southeastern Conference on Linguistics. Savannah, Georgia, November 1996.

INVITED PRESENTATIONS

- "On the Structure of Lexical Entries and Grammatical Constructions," Plenary Talk at the Second International Conference on Construction Grammar, University of Helsinki, Finland, September 2002.
- "How Technology helps with preserving Dying Dialects," International Computer Science Institute, Berkeley, California, July 2002.
- "Using Multi-lingual FrameNet Databases for Machine Translation," German Research Center for Artificial Intelligence, Saarland University, Saarbrücken, Germany, June 2002.
- "A Corpus-driven Study of German Resultative Predicates – or – What happens when "the Lexicon" takes over?" Department of Linguistics, Simon Fraser University, Vancouver, BC, Canada, February 2001.
- "A Corpus-driven Study of German Resultative Predicates – or – What happens when "the Lexicon" takes over?" Department of Linguistics, University of Oregon at Eugene, February 2001.
- "English and German Motion Verbs in a Bilingual Dictionary: Some Implications for Contrastive Computational Lexicography based on Frame Semantics," AT&T Labs, New Jersey, February 2001.
- "A Construction Grammar Approach towards the Syntax, Semantics, and Pragmatics of Resultative *Sätzchen*," Department of Germanic Studies, University of Texas at Austin, January 2001.
- "Frame Semantics as a theoretical Basis for creating Dictionaries," Max-Planck Institute for Evolutionary Anthropology, Leipzig, Germany, December 2000.

“Event Structure and Lexical Semantics: Their Influence on Syntactic Licensing – or – Polysemy is the Enemy,” Max-Planck Institute for Evolutionary Anthropology, Leipzig, Germany, December 2000.

“A Frame Semantic Approach to Communication Verbs in English and German,” International Computer Science Institute, Berkeley, California, October 2000.

“What is the Structure of Lexical Semantic Information? Verbal Argument Realization Patterns in Construction Grammar,” English Department, Baylor University, Texas, February 2000.

“On the Semantic Distribution of Arguments in three Types of Secondary Predication Constructions,” Department of German, University of Wisconsin at Madison, February 2000.

AWARDS AND FELLOWSHIPS

Semi-finalist, Postdoctoral Fellowship (\$50,000), National Academy of Education/Spencer Foundation. March 2002.

Postdoctoral Fellowship (\$35,000)(One-year scholarship for postdoctoral research at the International Computer Science Institute, UC Berkeley). Awarded by “Deutscher Akademischer Austauschdienst” (German Academic Exchange Service). September 2001-August 2002. Accepted for May – August 2002.

Postdoctoral Fellowship (\$35,000)(One-year scholarship for postdoctoral research at the International Computer Science Institute, UC Berkeley). Awarded by “Deutscher Akademischer Austauschdienst” (German Academic Exchange Service). September 2000-August 2001.

Marc Eisdorfer Award for the Outstanding Teaching Fellow in Linguistics (\$300), Department of Linguistics, University of North Carolina at Chapel Hill, May 1999.

Exchange Student Fellowship (\$12,000) (Full-year scholarship for tuition at UNC-Chapel Hill, housing, books and learning materials). Georg-August-Universität Göttingen, Germany. August 1993 – May 1994.

GRANTS

LAITS Grant, (\$44,400). For development of full web-based Texas German Dialect Archive. Liberal Arts Instructional Technology Services, University of Texas at Austin. Sept. 2002.

~FAST Tex Development Grant, (\$1,000). For development of a pilot web-based Texas German Dialect Archive. Center for Instructional Technologies, University of Texas at Austin. December 2001.

Special Research Grant, (\$6,000). To conduct fieldwork on Texas German. Vice President for Research, University of Texas at Austin. November 2001.

Start-up Grant, (\$2,000). For research equipment to document Texas German. Dean of Liberal Arts, University of Texas at Austin. September 2001.

COURSES TAUGHT

Undergraduate: Introduction to Language, Introduction to Germanic Linguistics, Advanced German Grammar, German I, German II.

Graduate: Language Acquisition, Phonology-Morphology Interfaces in English and German, German Syntax.

PROFESSIONAL SERVICE

Founding Member (with Mirjam Fried, Seizi Iwata, Jakko Leino, Jan-Ola Östman, Kyoko Ohara), International Construction Grammar Organization. Helsinki, Finland. September 2002.

Member of Advisory Board, Constructional Approaches to Language (CAL) Book Series, John Benjamins Publishing Company, Amsterdam/Philadelphia. 2002- present.

Member of Program Committee, Second International Conference on Construction Grammar, University of Helsinki, Finland. September 2002.

Member of Advisory Board, The LINGUIST List (www.linguistlist.org). 2001-present.

Organizer (with Mirjam Fried), First International Conference on Construction Grammar (ICCG 2001), University of California at Berkeley, April 2001.

Organizer, University of North Carolina Linguistics Spring Colloquium, Spring 1998.

Organizer (with Eric Bloemeke), University of North Carolina Linguistics Spring Colloquium, Spring 1997.

Graduate Student Representative, elected to represent the graduate students of the Linguistics Department at the administrative meetings of the Graduate and Professional Student Federation, Department of Linguistics, University of North Carolina at Chapel Hill, 1997-1998.

Student-faculty Liaison, elected to represent the graduate students at faculty meetings, Department of Linguistics, University of North Carolina at Chapel Hill, 1997-1998.

RESEARCH INTERESTS

Syntax, Lexical Semantics, Computational Lexicography, Language Contact and Variation, Contrastive Linguistics, Corpus Linguistics, Pragmatics, Morphology, Endangered Languages and Dialects, Foreign Language Education, Phonology, Forensic Linguistics, Language Planning, Intercultural Communication, and History and Philosophy of Linguistics.

SECOND FIELD OF STUDY AND RESEARCH

Completion of all law school requirements to be eligible to take the bar exam; Georg-August-Universität Göttingen, Germany, July 1996. Attended Law School 1991-1993, 1995-1996.

Summer Program, "Legal Aspects of Advertising" (organized by ELSA (European Law Students' Organization)), Rijksuniversiteit Groningen, The Netherlands, July 1992.

LANGUAGES

English (near-native fluency), German (native speaker), French (fluent), Latin (basic reading knowledge).

MEMBERSHIPS IN PROFESSIONAL ORGANIZATIONS

- Linguistic Society of America
- Deutsche Gesellschaft für Sprachwissenschaft
- Modern Language Association
- Dictionary Society of North America
- Gesellschaft für bedrohte Sprachen

REFERENCES

Gert Webelhuth

Seminar für Englische Philologie, Georg-August-Universität Göttingen
Käte-Hamburger-Weg 3, 37073 Göttingen, Germany
Phone: (+49) (0)551-397575
Email: webelhuth@uni-goettingen.de

Charles Fillmore

International Computer Science Institute
1947 Center St., Suite 600, Berkeley, CA 94704-1198
Phone: (510) 666-2904
Email: fillmore@icsi.berkeley.edu

Laura Janda

Department of Slavic Languages and Literatures
425 Dey Hall, University of North Carolina at Chapel Hill, NC 27599-3165
Phone: (919) 962-7549
Email: janda@unc.edu